

Zeitschrift: Übermittler = Transmissions = Transmissioni
Herausgeber: Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen; Schweiz.
Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 2 (1994)
Heft: 6

Rubrik: ZV EVU

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PSU ?

Personen-Sicherheits-Überprüfung bedeutet die Abkürzung die uns in nächster Zeit beschäftigen wird.

Um was geht es eigentlich?

Der EVU ist ab sofort berechtigt selbstverständlich unter Einhaltung entsprechender Vorschriften mit klassifiziertem Material Ausbildung zu betreiben und dieses auch in Übungen einzusetzen.

Eine der erwähnten Vorschriften lautet:

Einer Personensicherheitsüberprüfung (PSU) sind zu unterziehen:

- Personen, die Zugang zu GEHEIM klassifiziertem Armeematerial haben
- Personen die Zugang zu GEHEIM oder VERTRAULICH klassifizierten Informationen haben

Für den EVU gilt demzufolge:

- An klassifiziertem Übermittlungsmaterial dürfen nur jene Mitglieder ausgebil-

det und eingesetzt werden, welche sich einer PSU unterzogen haben, und sofern das Resultat dieser Überprüfung positiv ausgefallen ist.

- Mitglieder, die einer PSU nicht zugestimmt haben, oder wenn das Resultat negativ ausgefallen ist, dürfen jedoch deswegen nicht aus dem Verband ausgeschlossen werden, respektive deren Aufnahme darf nicht verweigert werden.

Was ist zu tun?

- a) Die Sektionen des EVU haben dem Mutationssekretär im ZV eine Liste jener Mitglieder, die Angehörige der Armee sind und die auf Grund Ihrer Eintragung bereits mittels PSU überprüft wurden, zuzustellen. (Uem Trp, Fl Trp, Fest Trp etc.)
Der Sektionsvorstand wird hierfür noch ihre AHV- Nummer benötigen.
- b) Für - alle anderen Angehörigen der Ar-

mee

- alle nicht oder nicht mehr in der Armee Eingeteilte
- alle Jungmitglieder

müssen dem Mutationssekretär im ZV ein ausgefülltes Formular 6.59 "Personenmeldung" zugestellt werden.

Weitere Fragen?

Können von ihrem Sektionsvorstand kompetent beantwortet werden!

CSP ?

C'est l'abréviation de "Contrôle de sécurité des personnes" qui va nous occuper ces prochains temps.

De quoi s'agit-il?

L'AFTT a reçu l'autorisation, en respectant certaines prescriptions de travailler avec du matériel classifié.

Une des prescriptions dit:

Doivent se soumettre à un contrôle de sécurité (CSP):

- les personnes qui ont accès à du matériel d'armée classifié SECRET
- les personnes qui ont accès à des informations classifiées SECRET ou CONFIDENTIEL

S'appliquent à l'AFTT les règles suivantes: Ne peuvent être formés sur le matériel de transmission classifié et engagés pour l'utiliser que les membres qui se sont soumis à un CSP et dont le résultat s'est avéré positif.

Toutefois, les membres n'ayant pas consenti à un CSP ou ayant subi un CSP négatif ne doivent pas pour autant être exclus de l'Association ou s'en voir refuser l'admission.

Que faut-il faire?

- a) Les sections de l'AFTT envoient au secrétaire des mutations au CC une liste avec le numéro AVS des membres incorporés dans l'armée ayant subi un CSP (Trp trm, au forteresse etc.)
- b) Pour tous
 - les autres personnes incorporées dans l'armée
 - les personnes n'étant pas au plus incorporées dans l'armée
 - les membres juniors

il faudrait remplir un formulaire 6.59, à remettre ensuite au secrétaire des mutations du CC.

D'autres questions?

Le comité de votre section peut vous répondre avec compétence.